

學海築夢 - 心得報告



學生姓名：劉乃榛

學校、系所：國立嘉義大學 數位學習設計與管理學系

實習國家：Czech Republic

實習機構：Masaryk University

實習種類：華語教學

目錄：

- 一、 緣起與實習動機
- 二、 實習機構介紹
- 三、 華語教學實習內容與成果
 - 1. 教學活動規劃與執行
 - 2. 教材製作與教案設計
 - 3. 學生互動回饋與課堂經營
- 四、 個人成長與實習效益
 - 1. 跨文化溝通能力進步
 - 2. 問題解決能力的培養
 - 3. 獨立自主能力成長
- 五、 實習反思與未來展望
- 六、 心得感想

一、緣起與實習動機：

國中時在父母的安排下，我有幸到歐洲旅行。當時我的英文還很青澀，只能努力拼湊課本上的單字與外國朋友交流。那次充滿挑戰的溝通經驗深深震撼了我，讓我在心裡埋下一顆種子，總有一天，我要再回到歐洲認識更多朋友、體驗世界。

進入國立嘉義大學就讀數位學習設計與管理學系後，我逐漸具備了數位教材開發、教案設計與教學科技應用的專業能力。得知教育部「學海築夢」計畫的機會時，當年的那顆種子迎來了綻放的契機。這份機緣讓我得以在歐洲停留更長的時間，不僅能圓了年少時的夢想，更重要的是，我能將大學四年累積的數位學習專業，真正落實於海外的華語教學實務中。

這份動機融合了我對跨文化交流的初心與對專業的渴望。我期許自己不只是去歐洲「看世界」，更是去「貢獻所學」，為海外學子帶來更豐富的學習體驗。

二、實習機構介紹：

我實習的學校是位於捷克第二大城布爾諾的馬薩里克大學（Masaryk University）。該校創立於 1919 年，是捷克規模第二大、長年穩居全國前兩強的頂尖名校。校園的國際化氛圍濃厚，每年都吸引大量世界各地的交換生前來。

在這裡，我體驗到與台灣截然不同的學制文化。和台灣常見的四年制不同，捷克的大學部通常是三年制。在考試安排上更是特別：台灣習慣分為期中與期末考，但捷克只在學期結束後進行一次期末考。甚至，學校給予學生極高的自主權，允許他們自由選擇不同的梯次應考，能完全根據自己的學習狀態決定考試時間，這點讓我感到非常新鮮。

而在華語課程規劃上，該校主要採取雙軌制。大學部學生會先上捷克老師的課，把生詞與語法等基礎知識點鞏固好；接著再到台灣老師的課堂進行操練，重點加強聽和說的技能。這種「先理解基礎、再加強輸出」的模式，不僅能發揮兩種老師的教學優勢，也幫學生打造出一個非常有系統的聽說學習環境。

三、華語教學實習內容與成果

這是我第一次以「老師」的身份站上教學現場，面對全然陌生的歐洲華語教學環境，我的內心在第一堂課開始前，充滿了未知的焦慮與期待。

在正式授課前，負責我們這些實習生的老師要求我們準備一份教學 PPT 進行簡單的試教。沒想到在試教過程中，我馬上迎來了第一個文化衝擊，許多在我們中文母語者看來理所當然、很容易理解的圖文內容，在捷克學生的眼裡，卻有著完全不同的解讀，這在剛開始時帶給我很大的挫折感。但眼看試教還在進行，我立刻換了另一種角度和表達方式來引導學生，總算順利完成了後半段的試教。結束後，指導老師除了針對我的授課方式提出調整建議，也特別誇獎我臨場反應很迅速。這次的經驗讓我上了一課，對於後續如何調整海外學生的授課方式，有了全新的啟發。

在這學期的實習中，我主要負責的教學任務有兩大類：一是一年級的「Drill 課」（每堂 100 分鐘，每週兩次），重點在於高強度的課堂互動與口語練習；另一則是「一對一的 IC 課」（每堂 50 分鐘，每週兩次），透過一對一的互動，針對學生有興趣的話題增加他的口語表達。

（一）教學活動規劃與執行

第一堂 Drill 課雖然是只有三個人的小班制，但每位學生的中文程度不盡相同。即便課前已經聽取了指導老師的建議並做了充足的準備，當我真正站在簡報前、面對學生同時看著我時，腦袋卻瞬間一片空白，原本準備好的台詞頓時消失得無影無蹤，甚至連最基礎的點名環節都顯得有些手忙腳亂。不過，隨著進入自我介紹環節，我開始漸漸掌握學生的背景與語言程度，原本緊繃的課堂氣氛才慢慢緩和下來。

由於是初次踏入歐洲的教學環境，我對學生的反饋十分在意。授課過程中，我不斷在心裡反覆問自己：「他們喜歡這樣的授課方式嗎？他們真的能在我的課堂上學到東西嗎？」加上捷克的 Drill 課是一次連續上 100 分鐘且中間不休息，這與台灣習慣的 50 分鐘一節課大不相同。在沒有下課喘息的情況下，我不斷看著手錶確認時間，隨時調整教學步調，整堂課的神經都處於高度緊繃的狀態，也讓我意識到長時間課堂的節奏掌控是一大挑戰。

相對而言，一對一的 IC 課則呈現出另一種教學風貌。我負責輔導的 IC 課學生多為二、三年級，整體中文程度較好。因此，在第一堂課的破冰階段，我們就能用中文深入聊許多關於個人興趣與生活經歷的話題。這不僅幫助我們迅速建立起師生間的默契，也讓我更快進入狀況。在評估完他們具備良好的基

礎溝通能力後，我能迅速調整規劃，著手為下一堂課量身準備進階的對話練習主題，並將教學執行的重點精確地放在細部發音的糾正與自然語感的培養上。

(二) 教材製作與教案設計

隨著對學生的了解加深，我對於如何規劃教案變得越來越得心應手，也開始嘗試融入更有趣的教學方式。小時候我最討厭死記硬背的學習方式，因此當我成為老師時，我也不希望學生只是生硬地背誦課本。為了確保他們能正確運用所學，我選擇將自己喜歡的學習經驗融入教材設計中。例如，我習慣透過視覺化的「畫畫」來幫助記憶，這便成為我設計教案的靈感來源。

在教授「方位」這一章節時，我打破傳統看圖照讀的模式，先請學生在紙上畫出屬於自己的創意地圖，隨後讓他們用中文描述自己的地圖，並由其他同學根據聽到的內容嘗試還原、畫出對方的地圖。這種將抽象方位轉化為具象操作的設計，極大地提升了學生的參與感。此外，針對外國學生最頭痛的「量詞搭配」，我將我們童年熟悉的「請你跟我這樣做」拍手節拍遊戲融入課堂，讓學生在規律的節奏中直覺式地練習量詞，把枯燥的文法操練變成好玩的節奏遊戲。

而在個別指導的 IC 課中，教案設計則更偏向「客製化」與「話題導向」。我會根據每位學生不同的興趣深度聊天，針對他們熱愛的事物去搜集相關的詞彙與話題。透過這種投其所好的對話設計，不僅能降低他們開口說中文的焦慮感，更能引導他們主動且自然地用中文表達自我。

(三) 學生互動回饋於課堂經營

雖然在實習初期內心充滿了緊張與焦慮，但隨著自己設計的課堂小遊戲與互動教材融入課程後，我逐漸掌握了課堂的節奏，驚覺 100 分鐘的課堂時間竟然過得如此迅速，原先的緊繃感也在不知不覺中消失。

最讓我感到最激勵的，莫過於學生的反饋。當學生開始在課堂的尾聲主動對我說：「老師，怎麼這麼快就下課了？」、「時間過得太快了，我還想繼續玩！」的時候，那種成就感，讓我深深覺得課前所有的熬夜準備都完全值得了。這些正向的回饋，證明了「遊戲化教學」確實能有效拉近歐洲學生與華語之間的距離。

到了最後一堂課的道別時刻，課堂的氛圍流露出滿滿的不捨。此時的我們，彼此之間的互動已經悄然跳脫了傳統刻板的「師生」框架，反而更像是一群志同道合、共同在語言世界裡探索的朋友。這種建立在平等、尊重與歡樂之上的

師生與朋友關係，是我在這次課堂經營中收穫到最珍貴的禮物。



四、 個人成長與實習效益

在工作之餘，我積極參與國際活動，很享受化身為文化大使向外國朋友介紹台灣。令人難忘的是，在「國際晚餐」活動中，我們每位台灣人都端出一道拿手菜代表台灣，向各個不同國家的人介紹台灣的美食，更是在最終投票中榮獲第一名！這份美食外交的初體驗，讓過去在台灣從沒下過廚的我感到無比驚喜，不僅打破了自己的舒適圈，更深刻感受到原來自己也有獨立烹飪與展現文化亮點的能力，意外開發了全新的個人潛力



(國際晚餐)

(一) 跨文化溝通能力進步

這次實習中，最深刻的文化體會其實發生在宿舍生活裡。我的室友分別來自伊朗與美國，在國際政治上是個極具張力的組合。更始料未及的是，同住期間兩國甚至爆發了政治衝突，聊天時大家也直面探討了這個敏感話題。一開始我很擔心宿舍會演變成戰場，幸好兩位室友都展現了高度的理智與包容，大家依然和平相處。在這段際遇中，我與美國室友更是成為摯友，即便如今各自回到家鄉，我們依然保持聯繫、分享生活。

這段難得的經歷，讓我在面對不同的「文化衝擊」時，深刻學會了換位思考。現在的我，已經學會打破過往用台灣人直覺去思考的慣性，而是嘗試站在不同的文化背景、歷史邏輯與視角，來看待不同的人與世界。這趟旅程讓我明白，跨文化溝通的真諦是在背景截然不同的情況下，仍能以個體身份建立起超越政治、充滿溫度的真實友誼，也讓我的日常溝通變得更有共情力與包容性。



(跟美國室友一起在公園野餐聊天，分享各自的家鄉)

（二） 問題解決能力的培養

在這次的海外實習與生活中，我培養出最核心的能力，就是面對突發問題時，即使身處極大壓力下，依然能保持冷靜、迅速思考並給出替代方案的心理素質。

最令我印象深刻的，是一次在奧地利移動時的驚險插曲。當時因為看錯站名而提早了一站下車，然而我購買的車票，原本規劃要在原本的目的地月台進行僅有 10 分鐘的緊湊轉乘。提早下錯站，意味著極有可能錯過下一班預定好的火車，進而打亂後續的所有行程。在當下緊迫的時間壓力下，我一開始試圖尋找車站工作人員協助，卻發現四周空無一人。此時，我告訴自己冷靜下來，立刻跑去分析發車大螢幕上的資訊。我注意到一分鐘後正巧有一班區間車會經過此站、並開往原定的轉乘站。我果斷上車，最終成功在 10 分鐘的時限內趕上原本的轉車班次，依循原計畫順利抵達目的地。

這次的經驗讓我深刻體會到，在陌生的異國環境中，慌亂無濟於事；唯有在危機發生時穩住陣腳、迅速收集並分析眼前的有限資訊，才能在關鍵時刻化險為夷。這種應變能力的提升，不只讓我能從容應付生活中的突發狀況，也讓我未來在面對教學現場的突發意外時，更有底氣與信心。

（三） 獨立自主能力成長

在台灣時，我習慣了生活中有父母為我悉心打點好一切，過著相對安穩且舒適的生活。然而，這次隻身前往歐洲，意味著我必須完全跳出原有的舒適圈，獨自一人去面對並規劃異國生活的所有細節，更要適應一個非母語的全新環境。

我在極短的時間內學會與自己相處，打理從宿舍日常到跨國移動的種種瑣事。在獨自解決一個又一個生活難題的過程中，我驚喜地發現，原來自己遠比想像中還要堅強。我其實擁有非常勇敢、獨立且充滿韌性的一面，不再是那個需要依賴家人的被照顧者。

五、 實習反思與未來展望

在這次高強度的華語教學實踐中，我深刻體會到「教學相長」的道理，同時也看到了自己仍需努力的空間。首先，在面對台下歐洲學生與一對一輔導時，我發現自己在「第二外語教學法」的理論應用上還不夠純熟。有時面對學

生提出抽象的中文語法或相似詞辨析時，我往往需要花費較多時間思考如何用精準的英文進行轉譯與解釋。此外，雖然我成功將許多遊戲化與視覺化的互動教材融入 Drill 課中，但在如何精準拿捏「遊戲趣味性」與「語法鞏固深度」之間的平衡，依然考驗著課堂掌控的經驗。這些實務上的挑戰，讓我意識到自己未來不論在漢語語言學的專業知識，還是跨語言的溝通技巧上，都需要持續深化與進修。

這段在馬薩里克大學的實習經歷，對我而言是一次極為關鍵且珍貴的里程碑。展望未來，我期許自己能持續精進自身所熱愛的專業領域，並將這次在歐洲收穫的文化觀察與反饋，轉化為未來開發國際化專案的肥沃養分。我希望自己能充分融合這次寶貴經驗中的所學與所感，在未來的道路上勇敢打破地域限制，培育更具備國際視野的思維，一步步將未來的自己帶向更廣闊的國際舞台。

六、心得

回首這段在捷克馬薩里克大學的時光，內心湧現的是滿滿的感激。這趟旅程圓滿了十年前埋在我心底的那顆歐洲夢想種子，更讓我以全新姿態重新認識了世界。非常感謝「學海築夢」計畫與國立嘉義大學的全力支持，讓我有機會將所學的東西帶到海外。這段日子裡，不論是課堂上學生的熱情回饋、國際晚餐榮獲第一名的驕傲，還是與各國室友建立起的跨國情誼，都成為我人生中最珍貴的養分。這趟學海築夢之旅不僅拓展了我的國際視野，更讓我看見了自己無限的潛力與勇氣。